- MENA Kerem Cengiz has moved to a glistening new location by the end of September. Anchoring at these interesting world cities will make us ever stronger as a creative hub.

LWK + PARTNERS has a global presence with 11 studios across China, Southeast Asia and MENA. Our Singapore studio proudly opened in August, headed by Design Director Corina Leung, while our Dubai studio led by Managing Director

Together with our vast experience in China, this extensive network has brought LWK + PARTNERS to its current position as a bridge for the world, as we continue to connect China to international markets and bring world architecture to China and Asia.

**Global Influence** LWK + PARTNERS is keen to place design and architecture high up on

share insights regarding city designs, architecture, technology as well as regional developments, all of which have an important influence on our everyday lives. Building on our strengths in architecture, planning & urban design, interiors and landscape design, we have also been making significant progress in medical and health care, transit-oriented

the global urban development agenda and promote design values and

## developments, education design, and more.

process focuses on encouraging interactions between people and space and going beyond addressing existing needs. Fostering possibilities that's how we make a difference. LWK + PARTNERS 的 11 个工作室据点横跨中国、东南亚、中东及北 非。由设计董事梁颖欣带领的新加坡工作室已于八月开幕,而由董事总 经理 - 中东及北非 Kerem Cengiz 领导的迪拜工作室发展迅速, 去年开 设的办公室在今年九月底搬迁到新地址。这些国际城市拥有丰富的文 化土壤,落户后有助事务所成为更强大的创意平台。

Projects end but buildings last. At LWK + PARTNERS, our creative

国际化的强大网络和深厚的中国设计经验促使 LWK + PARTNERS 成 为连接世界的桥梁,让中国企业进一步与国际市场接轨,同时将全球不 同设计领域的专业团队汇聚亚洲。

环球影响力 LWK + PARTNERS 积极在全球城市发展的讨论中提倡建筑与设计的重要性, 凭着 34 年丰富国际经验, 把箇中所得的 设计观点和独到见解推展到世界各地,触及城市设计、建筑和科技应用,以及地区发展等与生活息息相关的不同范畴。事 务所也同时不断开拓多元化的设计专业,涵盖建筑、规划与城市设计、室内设计、景观设计等,更积极发展医疗、公共交通

项目总有完成的一天,而建筑却留了下来。在创作的过程中,LWK + PARTNERS 以促进人和空间之间的互动为先,期望在 满足目前需要以外发掘更多可能性 一 这就是我们对人类社会的坚持。 **INDUSTRY EVENTS** RECENT COMPLETIONS

society and geography. Director Ferdinand Cheung reflected

on the increasing demand for adaptive urban spaces while

随着 LWK + PARTNERS 继续在全球扩展业务, 其国际伙伴网络

益互动对建筑环境的意义。董事张家豪在讲座中说明社会对高 弹性城市空间的扩大需求,设计董事梁颖欣的讲座就围绕全球





**ON-GOING PROJECTS COMMUNITY** 

### **COVER STORY** 封面故事

导向发展、教育等设计领域。

业界活动 社区参与 近期完成项目 进行中项目 奖项 **Cityscape Global Conference** Our global expansion has led to ever stronger collaborations

with world partners. In September, we took part in the annual Cityscape Global exhibition and conferences in Dubai. Director Ivan Fu gave a keynote on architecture in the age of glocalisation, noting the growing interdependence of culture,

Design Director Corina Leung focused on global retail trends. Cityscape Global 会议及展览

零售趋势。

也变得更强大、更紧密。九月时 Cityscape Global 年会在迪拜举 行,事务所除了参展还作为演讲嘉宾,剖析行业发展。董事符展 成以全球在地化时代的建筑为题,指出文化、社会和地域因素日







董事符展成九月应邀于东京举行的「GRAPHISOFT BIM 会议」上演讲,分享LWK + PARTNERS在应用建筑资讯模

**AWARDS** 

奖项



interplay of geometric shapes.

几何元素。

Location 地点

Site Area 用地面积

Involvement 服务范围

Client 客户

Accessibility and transparency underpin the architecture with a 'multi ground floor' concept to allow various points of entry and direct traffic to higher levels. The elevation is dominated by an

建筑设计强调可达性和透明度,采用多首层式设计,让顾客从不同 楼层进入商场,并引导人流到较高楼层。外立面采用相互交织的



+ Kei Cuisine 麒艺馆

The Food Story

427 sqm 平方米

the entrance, furniture to decorative lighting.

具以至灯光配置,整个空间都以火祭元素贯穿。

Hong Kong, China 中国香港

Interior Designer 室内设计师

LWK + PARTNERS took cue from the 400-year-old Yoshida Fire Festival to create an elegant dining space. The entrance features an eye-catching real-flame grill counter in the show kitchen, leading on to a moody corridor enriched with splitfaced stone walls. The Fire Festival permeates every detail from

LWK + PARTNERS 以日本 400 多年传统的吉田火祭为设计灵 感, 营造典雅餐饮空间。入口处是一个拥有特色烧炉的展示式厨 房,而入口通道两旁为富有神秘色彩的裂面石墙。从入口设计、家

项目楼高 18 层, 打造流畅的垂直购物体验。外立面采用创 新波浪浮云设计, 通过复杂的立面系统更可以看到里面 的两道跨层扶梯,加强通透性,鼓励里外互动。 and installations by various design talents, which is perfectly showcased in the grand atrium known as Opera Theatre where E&M, lighting and materials were meticulously configured. 项目由国际顶级建筑师和逾百位本地及海外设计师及艺术家携手 打造。LWK + PARTNERS 精心协调各种配置, 把不同风格的设计 意念化为现实。其中名为 Opera Theatre 的商场中庭就是团队实 力的最佳证明, 当中牵涉到复杂的机电规划、灯光布置和物料配





Walk as a team

齐步向前走

**COVER STORY** 

封面故事

Winning projects (Chinese version only):

查看微信文章了解得奖项目详情:

**INDUSTRY EVENTS** 

业界活动

**Runderful Pro** Ten colleagues and families took part in Runderful Pro organised by The Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS) in celebration of their 35th anniversary, completing 10-kilometre and 3-kilometre races while a motherdaughter duo joined the 1-kilometre family run. After deducting event expenses, all proceeds will be donated

go to our talented teams from different studios over the country, who will take this spirit

历经五个月全国各赛区的激烈评比,LWK + PARTNERS 最终以丰厚实力,在第 14 届金盘奖 获得15项总评奖及23项分赛区奖,更凭借获奖总数38项荣登2019年金盘榜榜首。 这项佳绩有赖全国各个 LWK + PARTNERS 工作室带着严谨态度共同创造,事务所未来也会

学会成立 35 周年,分别完成了十公里、三公里组别和一公 里家庭组赛事。扣除活动支出后,所有款项将拨捐香港测量 **COMMUNITY AWARDS** 奖项 社区参与 After five months of fierce competition for the 14th Kinpan Awards, LWK + PARTNERS won an impressive total of 38 accolades (15 from the Grand Final and 23 from regional divisions) earning the practice the honourable title of Top 1 on the award platform. Credits



mipim

GOLD

HONG KONG

香港

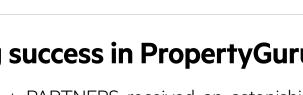
SHENZHEN

深圳

**GUANGZHOU** 

广州

勇夺 MIPIM Asia 大奖金奖



LWK + PARTNERS received an astonishing total of six PropertyGuru Asia Property Awards 2019 with three projects. Hong Kong's Tsuen Wan Sports Centre was made Winner of four categories: Best Commercial Landscape Architectural Design (Asia). Best Sporting Facility Architectural Design (Hong Kong), Best Sporting Facility Interior





forward to deliver more memorable designs.

继续抱着对宜居城市的坚持不懈,设计更多惊喜项目。

金盘奖排行榜 Top 1

镓谷科学园在行内备受敬重的 2019 MIPIM Asia 大奖中荣获 [中国最佳未来项目 | 金奖。项 目位于中国杭州云计算产业园, 其建筑设计提出新型的 [园林办公] 发展模式, 结合绿化 公园、公共空间和办公环境,设计前瞻创新,能为未来综合工作空间的可持续发展起到指 导作用。 Big success in PropertyGuru Asia Property Awards

MAINLAND CHINA HONG KONG, MACAU 在 PropertyGuru 亚洲不动产奖喜获佳绩

ASIA PROPERTY 观建筑设计大奖」(香港)。

上海

**PropertyGuru** 🛩 in 🎯 🤏

LWK + PARTNERS 在 2019 年 PropertyGuru 亚洲不动产奖中, 凭着三个项目夺得合共六个 奖项。其中香港荃湾体育馆更赢得四项大奖,包括「最佳商业景观建筑设计大奖」(亚洲)、 [最佳体育设施建筑设计大奖](香港)、[最佳体育设施室内设计大奖](香港)及[最佳景 LWKP.COM

**AWARDS** LWK + PARTNERS exhibition booth Director Ivan Fu LWK + PARTNERS 参展 Cityscape 董事符展成



# 型(BIM)方面的发展历程。2004年, LWK + PARTNERS 试行应用 BIM, 改革不少既定工作流程, 开创业界先河。符 展成阐述箇中不少挑战,但 LWK + PARTNERS 仍坚信为 每个项目整合统一资讯,才能达至最佳质素。 **INVEST IN A BETTER** RETAIL AS A LIFESTYLE: GOING TOWARD **TOMORROW**

GRAPHISOFT BIM 会议





CIFI YST Group 山东旭辉银盛泰集团 Site Area 用地面积 2,548 sqm 平方米 GFA 建筑面积 2,430 sqm 平方米 Masterplanner (Residential Development) Involvement 服务范围 总体规划师(总体住宅发展) Design Architect 设计建筑师 Located just 120 metres off the Yellow Sea coast, the building was inspired by the soothing sea breeze and beautiful offing nearby, featuring a horizontal design

'flutter' as the sea breeze comes.

Qingdao, China 中国青岛

theme and façade fabric with layered 'slices' which

项目距离黄海的海岸仅120米,设计团队受迎面的海 风和舒展的海平面启发,发展出横线条主题以及相应的

Qingdao Longhai Group 青岛隆海集团

+ Spiritual Bay Pavilion

Location 地点

Client 客户

铂悦·灵犀湾商业展亭

GFA 建筑面积 44,331 sqm 平方米 Involvement 服务范围 Design Architect 设计建筑师 This 18-storey shopping mall aimed to refresh the vertical shopping experience, with its frontage featuring a complex system of undulating stripes showing two express escalators inside to promote visibility and spatial interaction.

3,054 sqm 平方米

Shenzhen, China 中国深圳

Xinhe Group (Shenzhen) 深圳信和(集团)有限公司

+ Dongmen Commercial Building

东门商厦

Site Area 用地面积

Location 地点

Client 客户

**INDUSTRY EVENTS** 

业界活动

Dubai, United Arab Emirates

阿拉伯联合酋长国迪拜

Roads and Transport

迪拜道路及运输管理局

Planner & Urban Designer

Design Architect 设计建筑师

Landscape Designer 境观设计师

Authority (Dubai)

3,422 sqm 平方米

规划及城市设计师

2022-23

Hanging Garden Bridge (Sky Garden)

**COVER STORY** 

封面故事

空中花园大桥

Location 地点

GFA 建筑面积

Involvement

服务范围

**Anticipated Year of** 

Completion 预计完成年份

Client 客户

RECENT COMPLETIONS 近期完成项目 Kai Tak Promenade 启德海岸公园 Location 地点 Client 客户

GFA 建筑面积

**Involvement** 

服务范围

**Anticipated Year of** 

Completion 预计完成年份

合,要求极高。

Hong Kong, China

五洋建設株式会社

境观设计建筑师

境观执行建筑师

Penta-Ocean Construction

Landscape Design Architect

Landscape Execution Architect

中国香港

Co. Ltd.

3.9 ha 公顷

2023

**ON-GOING PROJECTS** 

进行中项目

**COMMUNITY** 

社区参与

Yangon, Myanmar

Marga Landmark

35,208 sgm 平方米

257,500 sqm 平方米

Design Architect 设计建筑师

Project Architect 项目建筑师

Interior Designer 室内设计师

**AWARDS** 

奖项

Development Co. Ltd.

缅甸仰光

2021

The Central Phase II

The Central 二期

Location 地点

Client 客户

Site Area 建筑面积

**Anticipated Year of** 

Completion 预计完成年份

GFA 建筑面积

**Involvement** 

服务范围

**AWARDS** 

奖项

As winter approaches, over 80 directors and colleagues from our Shenzhen and Chongging studios joined an 18-kilometre walk, themed 'We are the Team', around the charming Honghua Lake in Huizhou, China. The weather was perfect for outdoor workout and the lake provided a most pleasant site for team building. The session saw participants to the HKIS Charitable Foundation. supporting and encouraging each other along the way.

Design (Hong Kong) and Best Landscape Architectural Design (Hong Kong).

**MIPIM Asia Award Gold Winner** Gallium Valley Science Park was named Gold Winner for Best Futura Project in the prestigious MIPIM Asia Awards 2019. The project, located at the heart of Cloud Valley in Hangzhou, China, proposes an office-park typology that blends greenery and communal spaces in the work environment. It was recognised for its perceptive, innovative design offering inspiration for the future of sustainable, integrated workplaces.

SHENYANG SHANGHAI CHONGQING MACAU **SINGAPORE** BEIJING **MANILA MENA** 沈阳 重庆 北京 澳门 马尼拉 新加坡 中东及北非